

BỘ Y TẾ  
VIỆN KIỂM NGHIỆM THUỐC  
TRUNG ƯƠNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 178 /VKNTTW-VTTTB

Hà Nội, ngày 18 tháng 02 năm 2025.

V/v báo giá dịch vụ sửa chữa  
thiết bị phân tích.

Kính gửi: Các đơn vị cung cấp dịch vụ sửa chữa thiết bị phân tích

Hiện nay, Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương có nhu cầu sửa chữa một số thiết bị phân tích phục vụ công tác chuyên môn. Tình trạng hiện tại của thiết bị được mô tả chi tiết tại **Phụ lục I** kèm theo.

Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương kính mời các đơn vị có đủ năng lực và kinh nghiệm gửi báo giá dịch vụ sửa chữa, yêu cầu cụ thể về báo giá như sau:

- Đơn vị có thể báo giá một hoặc nhiều hạng mục trong danh mục tại **Phụ lục I**;
- Bản báo giá theo mẫu quy định tại **Phụ lục II**;
- Giá chào dịch vụ thống nhất là tiền Đồng Việt Nam (VNĐ); giá đã bao gồm thuế giá trị gia tăng (VAT) và tất cả các chi phí liên quan khác để thực hiện dịch vụ sửa chữa tại Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương;
- Báo giá phải có dấu và chữ ký của người có thẩm quyền theo quy định;
- Báo giá được gửi về Phòng Vật tư - Trang thiết bị, Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương (Địa chỉ: Số 48 Hai Bà Trưng, quận Hoàn Kiếm, Tp. Hà Nội) trước **17 giờ 00, ngày 25/02/2025** hoặc bản ký số được gửi về email: [vttb.vknttw@gmail.com](mailto:vttb.vknttw@gmail.com).

Các đơn vị cần tìm hiểu thêm thông tin, **kiểm tra thiết bị cần sửa chữa** xin vui lòng liên hệ với Phòng Vật tư - Trang thiết bị, Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương theo số điện thoại: 024.38256906.

Trân trọng cảm ơn./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Viện trưởng (để b/c);
- Tổ CNTT (đăng website của Viện);
- Lưu: VT, VTTTB.



Nguyễn Đăng Lâm

**PHỤ LỤC I. DANH MỤC SỬA CHỮA THIẾT BỊ PHÂN TÍCH**

(Kèm theo công văn số /VKNTTW-VTTTB, ngày 18/02/2025)

Stt	Tên thiết bị	Hãng sản xuất, Model	Tình trạng thiết bị (nguyên nhân)	Địa điểm đặt thiết bị	Ghi chú
1	Cân kỹ thuật Mettler toledo ICS 685	Mettler toledo	Sửa chữa và thay thế phụ kiện thiết bị của Cân phân tích Mettler toledo ICS 685 (mã thiết bị: VKN/DL/02.07. Thông tin cụ thể tại Biên bản kỹ thuật số ngày 23/10/2024 của Công ty TNHH Một thành viên Mettler toledo Việt Nam (đơn vị được ủy quyền của hãng Mettler toledo).	Khoa Dược lý - Cơ sở 2 Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương (Xã Tam Hiệp, huyện Thanh Trì, Tp. Hà Nội)	Bảo hành tối thiểu 03 tháng sau sửa chữa.

## PHỤ LỤC 2: MẪU BÁO GIÁ

(Kèm theo công văn số /VKNTTW-VTTTB ngày 18/02/2025)

.....<sup>1</sup>

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

### BÁO GIÁ

Kính gửi: Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương

Trên cơ sở yêu cầu báo giá của Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương tại công văn số<sup>2</sup> ..... ngày<sup>3</sup> .....; chúng tôi<sup>4</sup> ....., địa chỉ<sup>5</sup>: ....., mã số thuế<sup>6</sup>: ..... báo giá cung cấp dịch vụ sửa chữa thiết bị, linh kiện thay thế như sau:

1. Báo giá cung cấp dịch vụ sửa chữa thiết bị, linh kiện thay thế

TT	Danh mục dịch vụ sửa chữa/linh kiện thay thế	Mô tả dịch vụ/hàng hóa <sup>7</sup>	Số lượng	Đơn vị tính	Đơn giá (đồng)	Thành tiền (đồng)
1						
2						
...						
<b>Tổng cộng</b>						

Giá chào là giá bao gồm thuế giá trị gia tăng (VAT) và tất cả các chi phí liên quan khác để thực hiện dịch vụ sửa chữa, thay thế linh phụ kiện tại Viện Kiểm nghiệm thuốc Trung ương.

2. Báo giá này có hiệu lực trong vòng ..... tháng/ngày<sup>8</sup>, kể từ ngày ..... tháng ..... năm .....<sup>9</sup>

3. Chúng tôi cam kết:

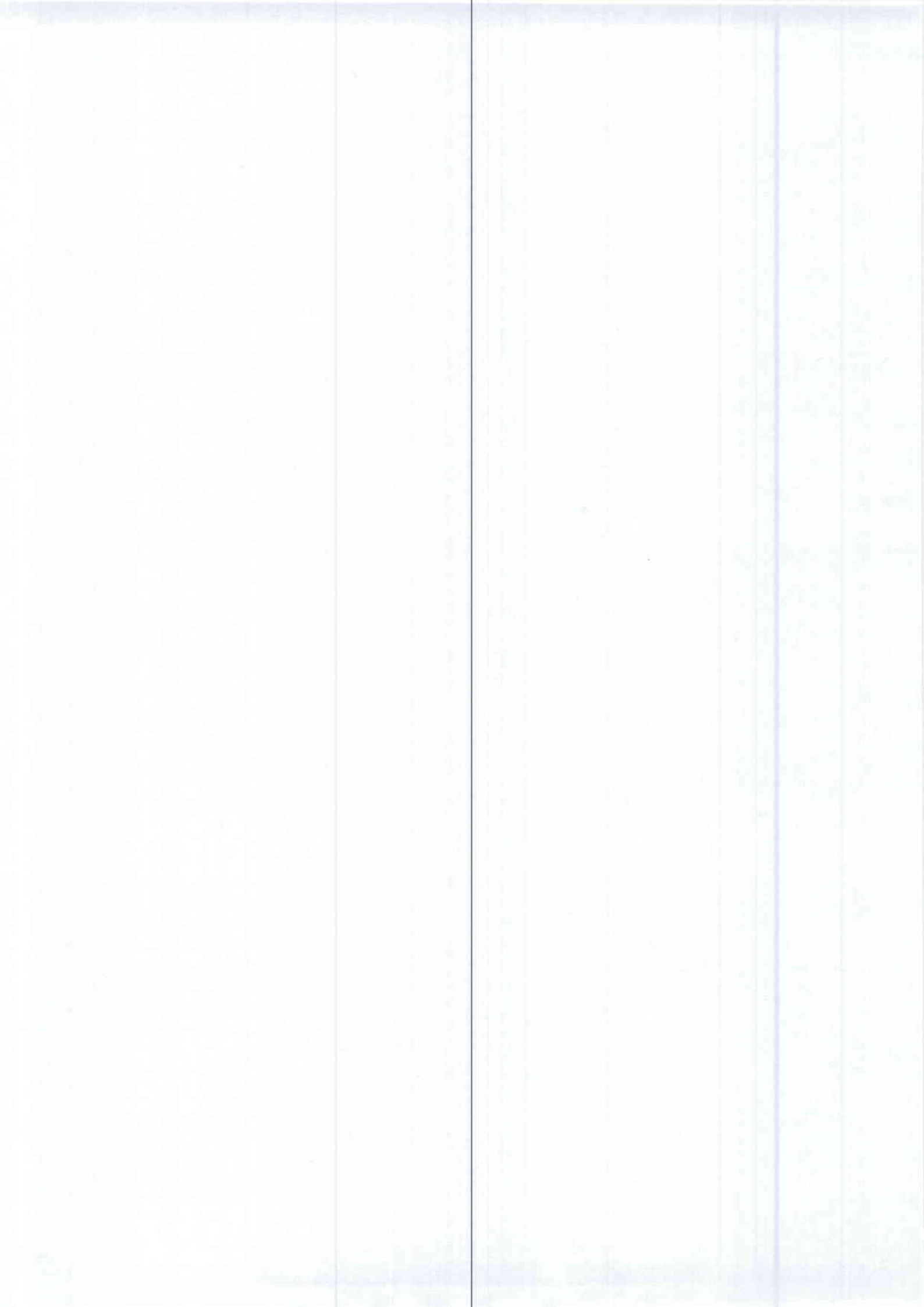
- Không đang trong quá trình thực hiện thủ tục giải thể hoặc bị thu hồi Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp hoặc Giấy chứng nhận đăng ký hộ kinh doanh hoặc các tài liệu tương đương khác; không thuộc trường hợp mất khả năng thanh toán theo quy định của pháp luật về doanh nghiệp.

- Những thông tin kê khai trong báo giá là trung thực.

....., ngày ..... tháng ..... năm .....<sup>10</sup>

**Đại diện hợp pháp của nhà cung cấp<sup>11</sup>**

(Ký tên, đóng dấu)







METTLER – TOLEDO VIETNAM LLC

G Floor, SCS Building, Plot T2-4, D1 Street, Hi-tech Park, Ward, Phường Tân Phú, Thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh  
Tel +84 28 7309 0789 Service Helpline: +84 8 3551 5930

METTLER TOLEDO

Reference 1 / tham chiếu 1: C-8  
Reference 2 / tham chiếu 2: PO#IT-20150931-1  
Date / ngày : 2015-Oct-14



## TECHNICAL REPORT PHIẾU BÁO CÁO KỸ THUẬT

Warranty / Bảo hành

Repair / Sửa chữa

Calibration/ Hiệu chuẩn

### 1. Customer information / Thông tin khách hàng

Company / Công ty	Viện Kiểm Nghiệm Thuốc Trung Ương 2
Address / Địa chỉ	
Contact / Người liên hệ	Ms.Liên
Mobile / Di động	0968476168
Email	

### 2. Device / Thiết bị

Model / Tên thiết bị	Cân bàn
Loại/ Type	ICS 685
Q'ty / Số lượng	01
Installation date / Lắp đặt	
Serial No / Số Seri	
Accessories / Phụ kiện	N/A

### 3. Descriptions / Mô tả

Issue date / Ngày xảy ra	23-10-2024
Report to MT / Ngày báo	23-10-2024
Descriptions / Mô tả	Màn hình máy không lên

### 4. Service Report / Báo Cáo Dịch Vụ

Start / Bắt đầu	23-10-2024
Finish / Kết thúc	23-10-2024
Work procedure / Quy trình	1. Service manual Mettler-Toledo procedure

#### 4.1. Preparation/ Chuẩn bị

Note: Please check and bring this form upon on-site service Ghi chú: Vui lòng kiểm tra và mang phiếu này khi làm dịch vụ

METTLER TOLEDO Service



**METTLER – TOLEDO VIETNAM LLC**

G Floor, SCS Building, Plot T2-4, D1 Street, Hi-tech Park, Ward, Phường Tân Phú, Thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh  
Tel +84 28 7309 0789 Service Helpline: +84 8 3551 5930

**METTLER TOLEDO**

- Service tools.

**4.2. Checking, adjust and calibration/ Kiểm tra, điều chỉnh và hiệu chuẩn.**

Action	Solution or Results
- Kiểm tra ngoại quan	- Cân bình thường
- Kiểm tra màn hình	- Cân không lên màn hình
- Kiểm tra nút bấm	- Bình thường

**5. Conclusions / Kết luận**

- Máy không lên màn hình

**6. Recommendations / Kiến nghị**

- Thay màn hình.

**METTLER TOLEDO** Service

Note: Please check and bring this form upon on-site service Ghi chú: Vui lòng kiểm tra và mang phiếu này khi làm dịch vụ

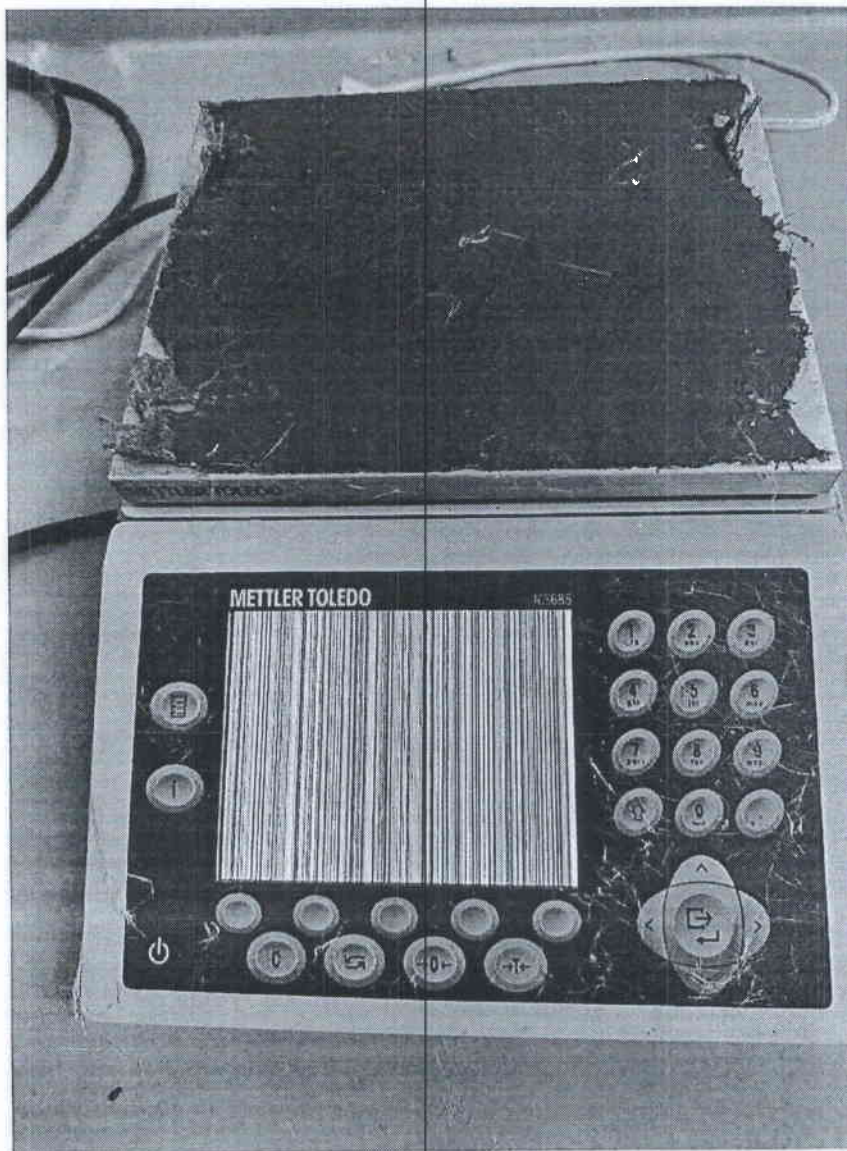
METTLER – TOLEDO VIETNAM LLC

G Floor, SCS Building, Plot T2-4, D1 Street, Hi-tech Park, Ward, Phường Tân Phú, Thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh

Tel +84 28 7309 0789 Service Helpline: +84 8 3551 5930

METTLER TOLEDO

### 7. Hình ảnh:



Hình 1: Màn hình cân khi bật

METTLER TOLEDO Service



Note: Please check and bring this form upon on-site service Ghi chú: Vui lòng kiểm tra và mang phiếu này khi làm dịch vụ



METTLER – TOLEDO VIETNAM LLC

G Floor, SCS Building, Plot T2-4, D1 Street, Hi-tech Park, Ward, Phường Tân Phú, Thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh  
Tel +84 28 7309 0789 Service Helpline: +84 8 3551 5930

METTLER TOLEDO

**Mettler – Toledo's Representative**

**Đại diện Mettler – Toledo**

Signature / Ký tên



Name / Họ và tên: **Cao Thành Đạt** \_\_\_\_\_

Date / Ngày: **23-10-2024** \_\_\_\_\_

**Customer's Representative**

**Đại diện khách hàng**

Signature / Ký tên

Name / Họ và tên: \_\_\_\_\_

Date / Ngày: \_\_\_\_\_

**Note:** Please check and bring this form upon on-site service **Chú ý:** Vui lòng kiểm tra và mang phiếu này khi làm dịch vụ